

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598  
API 599  
ANSI B16-10  
ANSI B16-34  
MSS-SP61

- VALVE INSPECTION AND TESTING  
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D  
API 600  
ANSI B16-11  
API 602

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC041A08MAB830000+**

(Código)

**4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

Description

Descripción

**CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE (LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
|                                       |                  |                | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A         | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80          | 80  |

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

#### CHEMICAL COMPOSITION (%)

#### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

| ITEM<br>(PARTE)  | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                     | Mn    | P     | S                           | Si    | Ni    | Cr                                 | Mo    | Cu    | V     | Cb    | TENS         | YIELD       | ELG      | RED      | BHN |
|------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------------|----------|----------|-----|
|                  |                      |                    |                                       |       |       |                             |       |       |                                    |       |       |       |       | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
| BODY<br>CUERPO   | WH35129              | ASTM A-216/WCB     | 0.191                                 | 0.872 | 0.030 | 0.017                       | 0.412 | 0.018 | 0.055                              | 0.039 | 0.005 | 0.001 |       | 74.53        | 73.79       | 24       | 49       | 170 |
| BONNET<br>BONETE | WH35382              | ASTM A-216/WCB     | Normalized to (Normalizado a) 930 °C  |       |       | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |       | 80.91 | 49.59        | 31          | 54       | 157      |     |
| WEDGE<br>DISCO   | WH82058              | ASTM A-217/CA15    | Normalized to (Normalizado a) 930 °C  |       |       | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |       | 93.96 | 73.37        | 27          | 46       | 235      |     |
|                  |                      |                    | Normalizado a (Normalizado to) 970 °C |       |       | Temple a (Temper to) 630 °C |       |       | Enfriado en aire. (Cooled in air.) |       |       |       |       |              |             |          |          |     |

FA10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

  
Jessica Garcia